



亚洲矿业

Your gateway to Asia 通往亚洲的大门

The

ASIA Miner

www.asiaminer.com

Asia Pacific's bi-lingual Resource Industry Magazine 亚太双语资源产业杂志

Volume 6 - Fourth quarter October-December, 2009 Industry technical information 矿业技术信息

China on horizon

聚焦中国

SPECIAL FOCUS:

China, Mongolia, Central Asia, Australia

特别关注：中国，蒙古，中亚，澳大利亚

Also featuring:

Indonesia
Philippines
Laos
India
Vietnam
Thailand
Malaysia
Cambodia
Papua New Guinea

特写:

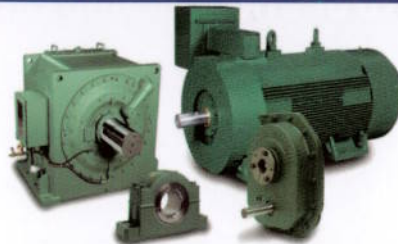
印度尼西亚
菲律宾
老挝
印度
越南
泰国
马来西亚
柬埔寨
巴布亚新几内亚

PHOTO: Strategic Energy Resources' Uley Graphite Project in South Australia is a world-class, development-ready deposit.

照片：战略能源资源公司 (Strategic Energy Resources) 位于南澳大利亚州的Uley石墨项目是一处世界级的具备生产开发条件的矿床。

More Powerful More Reliable

BALDOR



Our commitment to the mining industry goes beyond selling just conveyor components. We are the only source who can provide you with complete conveyance solutions to lower the total cost of your mining operation.

- Unmatched Quality
- Superior Reliability
- Improved Uptime

DODGE BALDOR • RELIANCE MASKA

www.dodge-pt.com

www.baldor.com

For Inquiries Email: ext_sales.sg@baldor.com

Xstrata ISASMELT plant for Huize lead project

THE ISASMELT top submerged lance (TSL) smelting technology developed by Xstrata Technology has been chosen for the Huize lead smelter project in Yunnan Province, China.

A contract signed with Yunnan Chihong Zn and Ge Co, a subsidiary of Yunnan Metallurgical Group (YMG), is the 5th in China for the ISASMELT technology.

Xstrata Technology's general manager - pyrometallurgy Philip Arthur says the company will provide a lead smelting technology licence, engineering services, equipment and commissioning services for the Huize project.

The new greenfield smelter will combine an ISASMELT furnace with a blast furnace to smelt lead concentrates and zinc leach plant residues.

Xstrata Technology and YMG jointly developed the innovative TSL-blast furnace process, patented as the ISA-YMG process.

The first installation has been operating at Yunnan Chihong's Qujing smelter for four years and will be followed by the Kazzinc project in Kazakhstan, which is expected to be commissioned in 2010, and then Huize.

Philip Arthur says: "Xstrata's extensive experience in lead smelting includes operating a two-stage TSL at our own Mount Isa lead smelter for several years.

"The ISA-YMG process has distinct advantages over the two-stage TSL process.



The Qujing ISA-YMG plant with casting machine.

We expect it will become the technology of choice for new lead smelters to achieve low emissions and high efficiency.

"The intense mixing in TSL is ideal for oxidation and produces a high strength gas for sulphur capture, while blast furnaces are more efficient for reduction due to the counter-current flow of reductant gases and feed.

"The ISA-YMG process combines the best of both technologies, decoupling two continuous processes with an intermediate stockpile of solids.

"The Huize project marks the return of Xstrata Technology's ISASMELT technology into the highly competitive Chinese smelting market. Many of the world's future smelting projects are expected to be in China and Xstrata Technology has refined its business model to offer a streamlined technology package to suit this important market."

中国铅项目采用新型艾萨熔炼法 (ISASMELT)

由斯特拉塔 (Xstrata) 科技公司研发的艾萨熔炼法 (ISASMELT) 浸没式喷枪顶吹 (TSL) 冶炼技术将被应用于中国云南省的会泽铅冶炼项目。

斯特拉塔 (Xstrata) 科技公司已和云南冶金集团(YMG) 下属子公司云南驰宏锌锗股份有限公司签定了合作协议, 该项目将是中国国内的第五个采用艾萨熔炼法 (ISASMELT) 技术的范例。

斯特拉塔 (Xstrata) 科技公司火法冶炼部总经理菲利普·阿瑟称, 公司将为该项目的提供铅冶炼技术许可证、工程服务、设备和调试等一揽子服务。

这个新的绿地冶炼厂将包括一台艾萨熔炼炉和一台高炉, 用于处理铅精矿和锌矿浸出厂的废渣。

斯特拉塔 (Xstrata) 科技公司和云南冶金集团合作开发了创新的浸没式喷枪顶吹 (TSL) -高炉冶炼流程, 已申请ISA-YMG专利技术。

这一技术已在云南驰宏公司曲靖冶炼厂使用四年, 下一个将是位于哈萨克斯坦的卡琴克(Kazzinc)项目, 该项目预计将于2010年试车, 然后再是云南会泽项目。

菲利普·阿瑟称, 斯特拉塔 (Xstrata) 科技公司拥有在铅冶炼方面的丰富经验, 多年来我们自己的Isa山铅冶炼厂就采用了两段式浸没式喷枪顶吹 (TSL) 冶炼流程。

"与两段式浸没式喷枪顶吹 (TSL) 冶炼流程相比, ISA-YMG流程拥有明显的优势。我们希望在未来一段时期内, 追求低排放和高效率的冶炼厂都能采用此项技术。"

"TSL技术所采用的密集混合对于氧化过程很理想, 它能生产出用于脱硫的高强度气体, 而由于还原气体和进料的逆流的原因, 高炉在还原方面效率更高。"

"ISA-YMG流程集两种技术的长处于一身, 对两种连续流程起到退耦的效果, 得到中间固体产品。"

"会泽项目标志着斯特拉塔 (Xstrata) 科技公司的艾萨熔炼法在中国竞争激烈的冶炼行业的回归。预计今后许多世界级的冶炼项目都将建在中国, 斯特拉塔科技公司将日益完善商业模式, 向顾客提供流线性技术支持包以适应中国这一重要市场。"

要投资境外矿业资源吗?



我们的正确建议将帮助您做出正确的投资决策。我们为全球的矿业资产投资项目提供优质可靠的尽职调查和资源评估服务。请联系我们, 来了解我们成功地帮助有关公司在非洲、

澳洲和南美洲做出正确的矿业投资决策的良好记录。请浏览 coffey.com 或电邮至 contact_china@coffey.com

地质 • 资源评估 • 岩土工程 • 采矿工程 • 冶炼 • 尾矿工程 • 环境评估 • 社区研究
办事处: 澳大利亚、巴西、加拿大、中国、加纳、南非、赞比亚

coffey  **mining**
矿业界的专家顾问